

# HANDBUCH

Für Zahlungen an die Autonome  
Provinz Bozen über [ePays](#) auf dem PagoPA-Kanal  
(Zahlungsmodalität ohne Kodex)

Hinweise für freiwillige Einzahlungen über [ePays](#) von:

**„TECHNISCHE ANREIZE FÜR ABGEORDNETES PERSONAL“  
Prämien bei technischen Funktionen – Hilfskörperschaften**

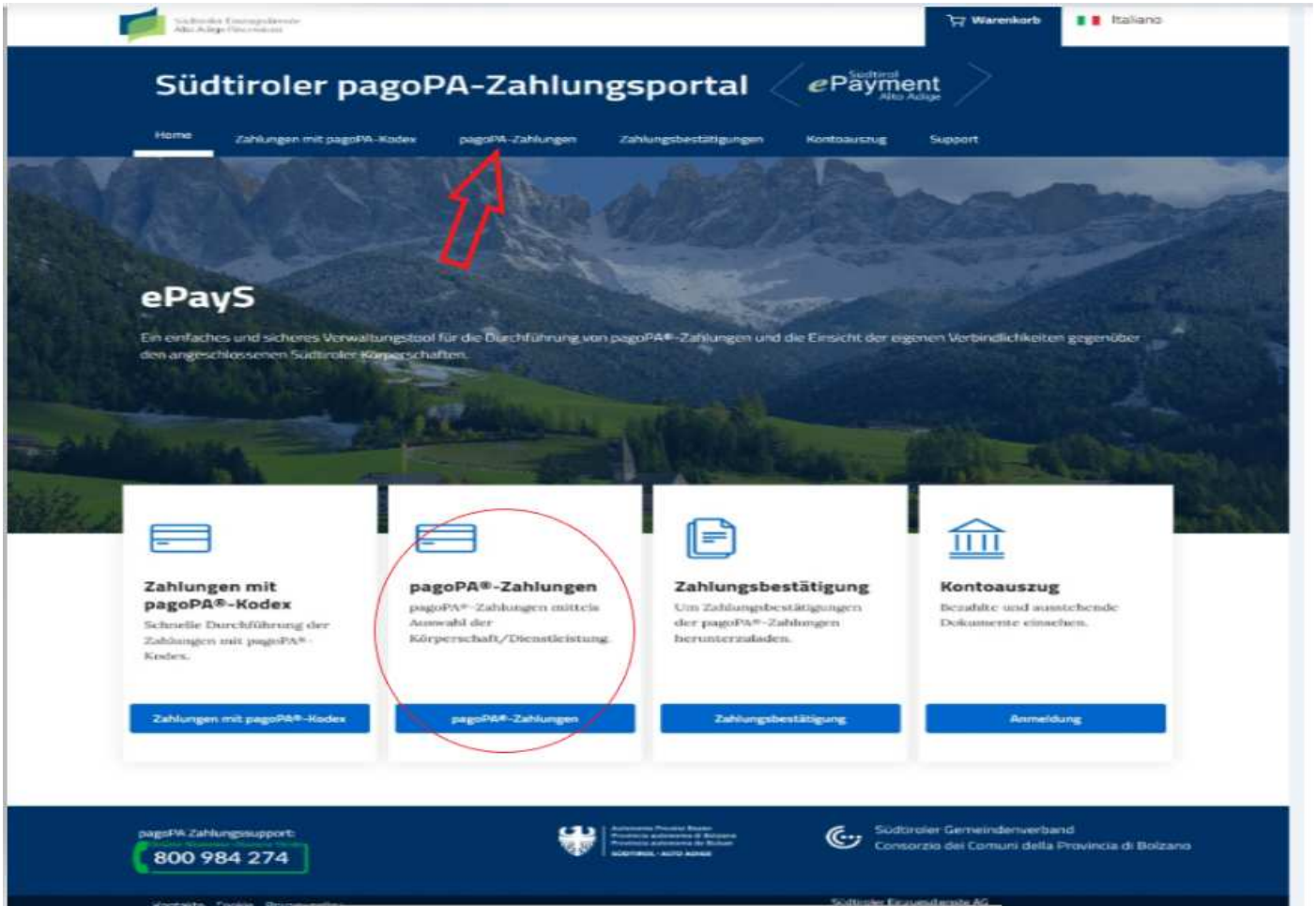
DIE BEITRÄGE MÜSSEN UNTERTEILT WERDEN:

- Prämie zugunsten des Arbeitnehmers (Bruttobetrag des Arbeitnehmers)
- Von der APB zu tragende Kosten (CPDEL 23,8 %)
- IRAP (8,5 %)

Mit getrennten Zahlungen in [ePays](#) unter Verwendung der verschiedenen Zahlungsarten, wobei alle Zahlungen in denselben Warenkorb gelegt werden.

Zugang zum ePayS-Portal (<https://de.epays.it/>) verwaltet über die Website der Südtiroler Einzugsdienste AG

Wählen Sie „PagoPA-Zahlungen“



Körperschaft: „Autonome Provinz Bozen“ auswählen



Wählen Sie aus den verfügbaren **Dienstleistungen** den entsprechenden Bereich aus:

**„Prämien bei technischen Funktionen – Hilfskörperschaften“**

**Südtiroler pagoPA-Zahlungsportal**

Home | Zahlungen mit pagoPA-Kodex | **pagoPA-Zahlungen** | Zahlungsbestätigungen | Kontoauszug | Support

Home / PagoPA-Zahlungen

## pagoPA-Zahlungen

Autonome Provinz Bozen

Freie Universität Bozen

Landesfachhochschule Claudia

Südtiroler Einzugsdienste AG

Südtiroler Sanitätsbetrieb

**KÖRPERSCHAFT AUSWÄHLEN**

> Gemeinden

> Bezirksgemeinschaften

> Berufskammern

> Seniorenwohnheime - ÖBPB

> Deutschsprachige Schulen

> Italienische Schulen

> Ladinische Schulen

> Berufsschulen

> Andere Körperschaften

Gesuchte Körperschaft oder gesuchte Dienstleistung angeben

### Dienstleistung

Autonome Provinz Bozen <b>Zahlungen mit pagoPA Kodex</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Kautionen</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Abgabe Recht auf Universitätsstudium</b> Zahlen →
Autonome Provinz Bozen <b>Rueckzahlungen, Erstattungen und Schadensersatz</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Kurseinschreibungen</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Sondertransporte</b> Zahlen →
Autonome Provinz Bozen <b>Pay-Back</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Kaufvertraege</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Verwaltungsspeisen</b> Zahlen →
Autonome Provinz Bozen <b>Virtuelle Stempelmarke</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Verwaltungsstrafen</b> Zahlen →	Autonome Provinz Bozen <b>Prämien bei technischen Funktionen - Hilfskoerperschaften</b> Zahlen →

1 von 2 >

**Kfz-Steuer bezahlen?**  
[ZUR ACI-WEBSEITE →](#)

Klicken Sie auf „**Zahlen**“ und geben Sie die Zahlungsdaten ein

## pagoPA-Zahlungen

Zahlung an die Körperschaft:

Autonome Provinz Bozen - Schatzamtsdienst

Für den Dienst:

Praemien bei technischen Funktionen - Hilfskoerperschaften

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder

### Zahlungsdaten

Euro\* ,

lautend auf:

Autonome Provinz Bozen - Schatzamtsdienst

Art der Zahlung\*

wählen...



Zahlungsgrund\*

### Zahlungsdaten

Haben Sie einen Wohnsitz im Ausland?

Ja  Nein

Nachname oder Firmenname\*

Steuernummer / MwSt-Nr. des Schuldners\*

Provinz\*

wählen...

Gemeinde\*

wählen...

Straße und Nr.\*

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder

Weiter

Im Feld „**Art der Zahlung**“ muss die Körperschaft eine Auswahl treffen

*Hinweis: Im selben Warenkorb können Sie durch Wechseln zwischen den Zahlungsarten die jeweiligen Beträge für jede Zahlungsart eingeben:*

Auswählen...

- **Prämie zugunsten des Arbeitnehmers**
- **Von der APB zu tragende Kosten**
- **IRAP**

Fahren Sie fort, indem Sie den Zahlungsgrund, den Betrag (Feld oben rechts) und alle Daten des Zahlers eingeben, und klicken Sie auf „**Weiter**“

[Home](#) / [PagoPA-Zahlungen](#) /

Praemien bei technischen Funktionen - Hilfskoerperschaften

# pagoPA-Zahlungen

Zahlung an die Körperschaft:

Autonome Provinz Bozen - Schatzamtsdienst

Für den Dienst:

Praemien bei technischen Funktionen - Hilfskoerperschaften

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder

## Zahlungsdaten

Euro\*

81 , 53

lautend auf:

Autonome Provinz Bozen - Schatzamtsdienst

Art der Zahlung\*

IRAP

Zahlungsgrund\*

IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL ABGEORDNETES PERSONAL

## Zahlungsdaten

Haben Sie einen Wohnsitz im Ausland?

Ja  Nein

Nachname oder Firmenname\*

SUEDTIROLER SANITÄTSBETRIEB

Steuernummer / MwSt-Nr. des Schuldners\*

00773750211

Provinz\*

BOZEN

Gemeinde\*

BOZEN

Straße und Nr.\*

LORENZ BÖHLER STRASSE 5

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder

Weiter

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder

## Zusammenfassung der Zahlungsdaten

Euro

81,53

lautend auf:

Autonome Provinz Bozen - Schatzamtsdienst

Zahlungsgrund

IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL ABGEORDNETES PERSONAL

## Durchgeführt von

Name

SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB

Straße und Nr.

LORENZ BÖHLER STRASSE 5

Stadt

BOZEN (BZ) - 39100

Um jetzt mit der Zahlung fortzufahren, klicken Sie auf [In den Warenkorb](#)

Um an einem pagoPA-Schalter (z.B.: Banken, Postämter, Tabaktrafiken) über Ihr Homebanking oder mittels einer speziellen APP zu bezahlen, klicken Sie auf "pagoPA-Zahlungsmitteilung erstellen"

[Zurück](#)

[pagoPA-Zahlungsmitteilung erstellen](#)

[In den Warenkorb](#)

Um weitere Auszahlungen hinzuzufügen, klicken Sie auf „**Neue Zahlung hinzufügen**“. Dadurch kehren Sie zur Startseite zurück, wobei Sie jeweils eine andere Zahlungsart auswählen können.



Warenkorb (1)

Italiano

# Südtiroler pagoPA-Zahlungsportal

ePayment  
Alto Adige

[Home](#) / [Online-Zahlungen pagoPA](#) / [Warenkorb](#)

## Liste der Zahlungen

Körperschaft	Steuernummer	Grund	Betrag (€)		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL	81,53		

[+ Neue Zahlung hinzufügen](#)

## Zahlung

GESAMTE DOKUMENTE 1

BETRAG € 81,53

[Weiter](#)

Nach jeder hinzugefügten Zahlung wird die Liste der im Warenkorb enthaltenen Zahlungen angezeigt, wobei der Gesamtbetrag hervorgehoben wird.

The screenshot shows the Südtiroler pagoPA-Zahlungsportal interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and the text 'Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni'. On the right, there is a shopping cart icon labeled 'Warenkorb (2)' and a language selector for 'Italiano'. The main header features the portal name and the 'ePayment Alto Adige' logo. Below the header is a navigation menu with links: Home, Zahlungen mit pagoPA-Kodex, pagoPA-Zahlungen, Zahlungsbestätigungen, Kontoauszug, and Support. The breadcrumb trail reads 'Home / Online-Zahlungen pagoPA / Warenkorb'. The main content area is titled 'Liste der Zahlungen' and contains a table with the following data:

Körperschaft	Steuernummer	Grund	Betrag (€)		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL	81,53		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	BRUTTOBETRAG DES ARBEITNEHMERS	959,15		

Below the table is a scroll bar and a button '+ Neue Zahlung hinzufügen'. To the right, a summary box titled 'Zahlung' shows 'GESAMTE DOKUMENTE' as 2 and 'BETRAG' as € 1.040,68, with a 'Weiter' button.

Nachdem Sie alle Zeilen für jede Zahlungsart, die Sie in denselben Warenkorb legen möchten, eingegeben haben, fahren Sie fort, indem Sie auf „Weiter“ klicken.

This screenshot is similar to the previous one but shows three items in the cart. The table 'Liste der Zahlungen' now includes a third row:

Körperschaft	Steuernummer	Grund	Betrag (€)		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL	81,53		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	BRUTTOBETRAG DES ARBEITNEHMERS	959,15		
Autonome Provinz Bozen	00773750211	RÜCKERSTATTUNG VON KOSTEN	236,26		

The summary box on the right now shows 'GESAMTE DOKUMENTE' as 3 and 'BETRAG' as € 1.276,94. A red arrow points to the 'Weiter' button in the summary box.

Geben Sie Ihre **E-Mail-Adresse** ein und bestätigen Sie die Zahlung mit der Taste „**Zahlung tätigen**“

Home   Zahlungen mit pagoPA-Kodex   pagoPA-Zahlungen   Zahlungsbestätigungen   Kontoauszug   Support

Home / Online-Zahlungen pagoPA / Warenkorb

### Liste der Zahlungen

Steuernummer	Grund	Betrag (€)
00773750211	IRAP-RÜCKERSTATTUNGSANTEIL .....	81,53
00773750211	BRUTTOBETRAG DES ARBEITNEHMERS .....	959,15
00773750211	RÜCKERSTATTUNG VON KOSTEN .....	236,26

### Zahlung

LAUFENDE ZAHLUNGEN **3**

---

BETRAG **€ 1.276,94**

### Benachrichtigungsmodus

Die Bestätigung der Zahlung wird an die angegebene E-Mail-Adresse gesendet  
**Achtung:** Eine ungültige Adresse führt dazu, dass Sie die E-Mail nicht empfangen

Die Felder mit (\*) sind Pflichtfelder.

Bei Problemen mit der Durchführung oder dem Abschluss eines **PAGOPA-Zahlungsvorgangs** finden Sie folgende gebührenfreie Rufnummer

Home   Zahlungen mit pagoPA-Kodex   pagoPA-Zahlungen   Zahlungsbestätigungen   Kontoauszug   Support

Home / Support



## Kontakte

### Südtiroler Einzugsdienste AG

Rechtssitz: J.-Mayr-Nusser-Straße, 62/D - 39100 Bozen

---

### Telefonnummern

 **800 984 274**    **+39 081 19737265**

---

### pagoPA Zahlungssupport:

Montag-Freitag  
9:00 - 17:00

---

[www.altoadigeriscossioni.it](http://www.altoadigeriscossioni.it)  
Steuernummer/MwSt.Nr. 02805390214, V.W.V. Nr. 207128  
Eingezahltes Gesellschaftskapital Euro 600.000,00  
Aktiengesellschaft, die der Leitungs- und Koordinierungstätigkeit der Autonomen Provinz Bozen unterliegt